

Título: CONCORDANCIA TERMINOLÓGICA ENTRE DIAGNÓSTICOS DE LA TAXONOMÍA NANDA-I Y EL LENGUAJE CIPE

Nombre: LEONOR RODRIGUEZ, MARIA SAGRARIO

Universidad: Universidad Complutense de Madrid

Departamento: Comisión Académica del Programa

Fecha de lectura: 16/03/2022

Programa de doctorado: Programa de Doctorado en Cuidados en Salud por la Universidad Complutense de Madrid

Dirección:

> **Director:** MARIA ANTONIA LÓPEZ ROMERO

> **Director:** ENRIQUE PACHECO DEL CERRO

Tribunal:

> **presidente:** JOSÉ MARÍA BLANCO RODRIGUEZ

> **secretario:** Antonio Gabriel Moreno Pimentel

> **vocal:** ESTHER GARCÍA GARCIA

> **vocal:** María Paloma Rodríguez Gómez

> **vocal:** JUANA CRISTINA FRANCISCO DEL REY

Descriptores:

> LINGUISTICA COMPUTACIONAL

> SEMANTICA

El fichero de tesis ya ha sido incorporado al sistema

> <http://eprints.ucm.es/id/eprint/74103>

Localización: E-PRINTS COMPLUTENSE

Resumen: Enfermería ha recorrido un largo camino para construir los referentes de su identidad profesional. Su consolidación como disciplina y como profesión, está asociada a la adquisición de un cuerpo definido y organizado de conocimientos, de una metodología para aplicar los cuidados, de un lenguaje profesional, de un código de ética, al nivel de formación y al reconocimiento a nivel legislativo, que le confieren una autonomía que le asegura el derecho a la práctica profesional. De forma paulatina, los lenguajes normalizados de Enfermería han ido evolucionando para representar las distintas dimensiones del cuidado, agrupar y generar conocimiento, dar soporte al proceso enfermero y apoyar la documentación de la práctica. Referente al foco de atención de Enfermería, el diagnóstico enfermero, la terminología más utilizada en nuestro país es la taxonomía NANDA-I, aunque existen factores que limitan su alcance y suponen un desafío para conseguir su implementación en los sistemas de registro

electrónico. Los profesionales refieren que los términos que utiliza se alejan del lenguaje natural y no siempre permiten representar la información clínica con el suficiente detalle. Por otra parte, el lenguaje CIPE, reconocido a nivel internacional, dispone de términos que se acercan más al lenguaje utilizado por los profesionales. La búsqueda de las interrelaciones entre ambas terminologías y su armonización podría facilitar su uso de forma combinada, y así poder contar con la base de conocimiento de NANDA-I y la riqueza del lenguaje de CIPE. El objetivo de la investigación es conocer el grado de concordancia terminológica entre diagnósticos de la taxonomía NANDA-I y diagnósticos del lenguaje CIPE. Para ello, se realiza un estudio descriptivo transversal, en el ámbito de la investigación terminológica, que analiza la concordancia o equivalencia semántica entre los diagnósticos de las dos terminologías, mediante técnicas de mapeo cruzado, juicio de expertos, análisis de contenido y validez de contenido. Se realiza el mapeo en dos sentidos, de NANDA a CIPE con una muestra de diagnósticos que proceden de la práctica clínica, y de CIPE a NANDA con una muestra procedente de un estudio teórico. En los resultados obtenidos, el instrumento de la medida de la concordancia presenta un Alfa de Cronbach de 0,87, un IVC de 0,89 y una V de Aiken de 0,95, confirmando la pertinencia de todas sus categorías. En la muestra de diagnósticos NANDA que procede de la práctica clínica, se encuentra una concordancia terminológica con CIPE en el 65% de los diagnósticos analizados y una relación unívoca y monosémica en el 38,6%. La concordancia inter-observador obtienen mejores resultados entre los expertos del ámbito asistencial, seguido del docente y de gestión con un índice kappa que varía de 0,82 a 0,46, de casi perfecto a moderado. En la muestra que procede del estudio teórico, se obtienen resultados similares de concordancia en el 100% de los casos cuando el mapeo se realiza en ambos sentidos. Considerando la totalidad de las valoraciones realizadas por los participantes, los diagnósticos NANDA y CIPE analizados son equivalentes según su correspondencia exacta o similar en un 87,57% de los casos, siendo muy superior al de términos donde no se ha establecido ningún tipo de concordancia. En los estudios consultados se encuentran grandes discrepancias en los porcentajes de equivalencias pudiendo variar entre el 38% al 87,5%. Aun conociendo las diferencias entre ambas terminologías, fundamentalmente en su estructura jerárquica y semántica, se observa que las opciones que ofrece CIPE como terminología enumerativa con sus conceptos pre-coordinados, facilita la equivalencia con los diagnósticos NANDA. Los resultados muestran que los diagnósticos de ambas terminologías disponen del grado de concordancia suficiente para ser considerados equivalentes y poder ser utilizados de manera combinada en la práctica clínica.